

# Discours sur la situation financière 2016



Louise Labonté, mairesse

Prononcé le 7 novembre 2016 en séance du conseil

Madame la conseillère,  
Messieurs les conseillers,  
Membres de la direction et du personnel,  
Chères concitoyennes et chers concitoyens,

J'ai le privilège de vous présenter les résultats financiers de l'année 2015, avec un aperçu des résultats de la présente année financière et de vous faire part des grandes orientations de la municipalité pour l'année 2017, en prévision de l'adoption du budget prévue pour le 13 décembre 2016, conformément à l'article 474.1 du chap. C-19 de la Loi sur les Cités et Villes du Québec.

États financiers au 31 décembre 2015	Renseignements complémentaires 2015																																																																																																																						
<p>Selon le rapport des vérificateurs, nous vous présentons un résumé des états financiers 2015 :</p> <table border="0"> <tr> <td>Revenus</td> <td>4 883 239 \$</td> </tr> <tr> <td>Dépenses fonctionnement ** sans amortissement</td> <td>(4 064 816) \$</td> </tr> <tr> <td>Surplus de l'exercice avant conciliation</td> <td>818 423 \$</td> </tr> <tr> <td>Remboursement ou produit de cession</td> <td>33 021 \$</td> </tr> <tr> <td>Gain/perte sur cession</td> <td>24 069 \$</td> </tr> <tr> <td>Propriétés destinées à la revente</td> <td>9 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Financement à long terme</td> <td>173 617 \$</td> </tr> <tr> <td>Remboursement de la dette long terme</td> <td>(288 442) \$</td> </tr> <tr> <td>Affectations – activités d'investissement</td> <td>(559 104) \$</td> </tr> <tr> <td>Affectations du surplus acc. non-affecté</td> <td>253 984 \$</td> </tr> <tr> <td>Affectations – excédent de fonc. affecté</td> <td>5 081 \$</td> </tr> <tr> <td>Affectations – réserves financières</td> <td>(72 666) \$</td> </tr> <tr> <td>Affectations – montant futur à pourvoir</td> <td>(3 450) \$</td> </tr> <tr> <td><b>Surplus de l'exercice</b></td> <td><b>393 533 \$</b></td> </tr> </table> <p>Au 31 décembre 2015, la Ville de Pohénégamook avait un surplus accumulé non-affecté de 393 533\$ plus un fonds de roulement de 500 000 \$ comprenant un solde disponible de 255 754.30 \$.</p> <p>Au tableau de bord du 31 décembre 2015 les réserves accumulées étaient celles-ci :</p> <table border="0"> <tr> <td>Redevances minières</td> <td>2 984 \$</td> </tr> <tr> <td>Bassins d'oxydation</td> <td>100 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Développement</td> <td>20 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Hygiène du milieu</td> <td>14 919 \$</td> </tr> <tr> <td>Revenus éoliens</td> <td>90 470 \$</td> </tr> <tr> <td><b>Équilibre budgétaire 2016</b></td> <td><b>150 574 \$</b></td> </tr> <tr> <td><b>Total</b></td> <td><b>378 947 \$</b></td> </tr> </table> <p>Le montant des taxes à recevoir au 31 décembre 2015 étaient de 278 793 \$ et le service de la dette s'élevait à 3 503 278\$.</p> <p>De l'avis des vérificateurs, Raymond, Chabot, Grant Thornton, ces états financiers reflètent fidèlement la situation financière de la municipalité et les principes comptables généralement reconnus.</p>	Revenus	4 883 239 \$	Dépenses fonctionnement ** sans amortissement	(4 064 816) \$	Surplus de l'exercice avant conciliation	818 423 \$	Remboursement ou produit de cession	33 021 \$	Gain/perte sur cession	24 069 \$	Propriétés destinées à la revente	9 000 \$	Financement à long terme	173 617 \$	Remboursement de la dette long terme	(288 442) \$	Affectations – activités d'investissement	(559 104) \$	Affectations du surplus acc. non-affecté	253 984 \$	Affectations – excédent de fonc. affecté	5 081 \$	Affectations – réserves financières	(72 666) \$	Affectations – montant futur à pourvoir	(3 450) \$	<b>Surplus de l'exercice</b>	<b>393 533 \$</b>	Redevances minières	2 984 \$	Bassins d'oxydation	100 000 \$	Développement	20 000 \$	Hygiène du milieu	14 919 \$	Revenus éoliens	90 470 \$	<b>Équilibre budgétaire 2016</b>	<b>150 574 \$</b>	<b>Total</b>	<b>378 947 \$</b>	<table border="0"> <tr> <td>Actifs total</td> <td>10 795 749 \$</td> </tr> <tr> <td>Endettement total net à LT</td> <td>3 503 278 \$</td> </tr> <tr> <td>Endettement/un. d'évaluation</td> <td>1 920 \$</td> </tr> <tr> <td>Évaluation imposable</td> <td>188 074 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Richesse foncière uniformisée</td> <td>199 623 911 \$</td> </tr> <tr> <td>Ration de la dette LT/éval. Imposable</td> <td>1.86%</td> </tr> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Investissements 2016-2017-2018</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>2016 (**les projets surlignés ont été reportés)</b></td> <td><b>1 550 749 \$</b></td> </tr> <tr> <td>Toiture hôtel de ville</td> <td>35 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Appareils respiratoires (2)</td> <td>10 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Habits de pompier (5)</td> <td>7 600 \$</td> </tr> <tr> <td>Remorque 2 essieux</td> <td>6 120 \$</td> </tr> <tr> <td>Machine à peindre-marquage de rues</td> <td>1 825 \$</td> </tr> <tr> <td>Station étalonnage et de calibration</td> <td>3 586 \$</td> </tr> <tr> <td>Glissières de sécurité</td> <td>7 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Geleuse à conduite</td> <td>1 680 \$</td> </tr> <tr> <td>Barrières (2) garage municipal</td> <td>4 880 \$</td> </tr> <tr> <td><b>Rte Alphonse-Lévesque</b></td> <td><b>253 078 \$</b></td> </tr> <tr> <td>Événements d'aération réservoirs d'eau</td> <td>7 349 \$</td> </tr> <tr> <td>G.P.S.</td> <td>10 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Équip. mesure (surpresseurs, réservoirs)</td> <td>3 000 \$</td> </tr> <tr> <td><b>Réfection station 3</b></td> <td><b>300 000 \$</b></td> </tr> <tr> <td>Const. station pompage (Parc industriel)</td> <td>221 853 \$</td> </tr> <tr> <td><b>Mise aux normes (puits, réservoirs et surpresseurs)</b></td> <td><b>100 000 \$</b></td> </tr> <tr> <td>Garde de corps stations d'égout</td> <td>5 249 \$</td> </tr> <tr> <td>Releveur autom. surverses/égouts sanitaires</td> <td>37 782 \$</td> </tr> <tr> <td>Pièces et pompes égout</td> <td>35 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Luminaires (2)</td> <td>6 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Corrélateur acoustique et géophone</td> <td>22 340 \$</td> </tr> <tr> <td>Travaux de fondation - patinoire quartier Sully</td> <td>3 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Marina (ajout d'une bretelle)</td> <td>3 500 \$</td> </tr> <tr> <td>60 chaises et 9 tables</td> <td>4 500 \$</td> </tr> <tr> <td><b>Plage (enrochement rivière)</b></td> <td><b>10 150 \$</b></td> </tr> <tr> <td>Centre culturel (équipement de sonorisation)</td> <td>7 500 \$</td> </tr> <tr> <td>Électricité (belvédère)</td> <td>4 000 \$</td> </tr> <tr> <td>Centre des loisirs Guy-Pelletier</td> <td>438 757 \$</td> </tr> <tr> <td><b>2017</b></td> <td><b>1 924 130 \$</b></td> </tr> <tr> <td><b>2018</b></td> <td><b>105 600 \$</b></td> </tr> </tbody> </table>	Actifs total	10 795 749 \$	Endettement total net à LT	3 503 278 \$	Endettement/un. d'évaluation	1 920 \$	Évaluation imposable	188 074 000 \$	Richesse foncière uniformisée	199 623 911 \$	Ration de la dette LT/éval. Imposable	1.86%	Investissements 2016-2017-2018		<b>2016 (**les projets surlignés ont été reportés)</b>	<b>1 550 749 \$</b>	Toiture hôtel de ville	35 000 \$	Appareils respiratoires (2)	10 000 \$	Habits de pompier (5)	7 600 \$	Remorque 2 essieux	6 120 \$	Machine à peindre-marquage de rues	1 825 \$	Station étalonnage et de calibration	3 586 \$	Glissières de sécurité	7 000 \$	Geleuse à conduite	1 680 \$	Barrières (2) garage municipal	4 880 \$	<b>Rte Alphonse-Lévesque</b>	<b>253 078 \$</b>	Événements d'aération réservoirs d'eau	7 349 \$	G.P.S.	10 000 \$	Équip. mesure (surpresseurs, réservoirs)	3 000 \$	<b>Réfection station 3</b>	<b>300 000 \$</b>	Const. station pompage (Parc industriel)	221 853 \$	<b>Mise aux normes (puits, réservoirs et surpresseurs)</b>	<b>100 000 \$</b>	Garde de corps stations d'égout	5 249 \$	Releveur autom. surverses/égouts sanitaires	37 782 \$	Pièces et pompes égout	35 000 \$	Luminaires (2)	6 000 \$	Corrélateur acoustique et géophone	22 340 \$	Travaux de fondation - patinoire quartier Sully	3 000 \$	Marina (ajout d'une bretelle)	3 500 \$	60 chaises et 9 tables	4 500 \$	<b>Plage (enrochement rivière)</b>	<b>10 150 \$</b>	Centre culturel (équipement de sonorisation)	7 500 \$	Électricité (belvédère)	4 000 \$	Centre des loisirs Guy-Pelletier	438 757 \$	<b>2017</b>	<b>1 924 130 \$</b>	<b>2018</b>	<b>105 600 \$</b>
Revenus	4 883 239 \$																																																																																																																						
Dépenses fonctionnement ** sans amortissement	(4 064 816) \$																																																																																																																						
Surplus de l'exercice avant conciliation	818 423 \$																																																																																																																						
Remboursement ou produit de cession	33 021 \$																																																																																																																						
Gain/perte sur cession	24 069 \$																																																																																																																						
Propriétés destinées à la revente	9 000 \$																																																																																																																						
Financement à long terme	173 617 \$																																																																																																																						
Remboursement de la dette long terme	(288 442) \$																																																																																																																						
Affectations – activités d'investissement	(559 104) \$																																																																																																																						
Affectations du surplus acc. non-affecté	253 984 \$																																																																																																																						
Affectations – excédent de fonc. affecté	5 081 \$																																																																																																																						
Affectations – réserves financières	(72 666) \$																																																																																																																						
Affectations – montant futur à pourvoir	(3 450) \$																																																																																																																						
<b>Surplus de l'exercice</b>	<b>393 533 \$</b>																																																																																																																						
Redevances minières	2 984 \$																																																																																																																						
Bassins d'oxydation	100 000 \$																																																																																																																						
Développement	20 000 \$																																																																																																																						
Hygiène du milieu	14 919 \$																																																																																																																						
Revenus éoliens	90 470 \$																																																																																																																						
<b>Équilibre budgétaire 2016</b>	<b>150 574 \$</b>																																																																																																																						
<b>Total</b>	<b>378 947 \$</b>																																																																																																																						
Actifs total	10 795 749 \$																																																																																																																						
Endettement total net à LT	3 503 278 \$																																																																																																																						
Endettement/un. d'évaluation	1 920 \$																																																																																																																						
Évaluation imposable	188 074 000 \$																																																																																																																						
Richesse foncière uniformisée	199 623 911 \$																																																																																																																						
Ration de la dette LT/éval. Imposable	1.86%																																																																																																																						
Investissements 2016-2017-2018																																																																																																																							
<b>2016 (**les projets surlignés ont été reportés)</b>	<b>1 550 749 \$</b>																																																																																																																						
Toiture hôtel de ville	35 000 \$																																																																																																																						
Appareils respiratoires (2)	10 000 \$																																																																																																																						
Habits de pompier (5)	7 600 \$																																																																																																																						
Remorque 2 essieux	6 120 \$																																																																																																																						
Machine à peindre-marquage de rues	1 825 \$																																																																																																																						
Station étalonnage et de calibration	3 586 \$																																																																																																																						
Glissières de sécurité	7 000 \$																																																																																																																						
Geleuse à conduite	1 680 \$																																																																																																																						
Barrières (2) garage municipal	4 880 \$																																																																																																																						
<b>Rte Alphonse-Lévesque</b>	<b>253 078 \$</b>																																																																																																																						
Événements d'aération réservoirs d'eau	7 349 \$																																																																																																																						
G.P.S.	10 000 \$																																																																																																																						
Équip. mesure (surpresseurs, réservoirs)	3 000 \$																																																																																																																						
<b>Réfection station 3</b>	<b>300 000 \$</b>																																																																																																																						
Const. station pompage (Parc industriel)	221 853 \$																																																																																																																						
<b>Mise aux normes (puits, réservoirs et surpresseurs)</b>	<b>100 000 \$</b>																																																																																																																						
Garde de corps stations d'égout	5 249 \$																																																																																																																						
Releveur autom. surverses/égouts sanitaires	37 782 \$																																																																																																																						
Pièces et pompes égout	35 000 \$																																																																																																																						
Luminaires (2)	6 000 \$																																																																																																																						
Corrélateur acoustique et géophone	22 340 \$																																																																																																																						
Travaux de fondation - patinoire quartier Sully	3 000 \$																																																																																																																						
Marina (ajout d'une bretelle)	3 500 \$																																																																																																																						
60 chaises et 9 tables	4 500 \$																																																																																																																						
<b>Plage (enrochement rivière)</b>	<b>10 150 \$</b>																																																																																																																						
Centre culturel (équipement de sonorisation)	7 500 \$																																																																																																																						
Électricité (belvédère)	4 000 \$																																																																																																																						
Centre des loisirs Guy-Pelletier	438 757 \$																																																																																																																						
<b>2017</b>	<b>1 924 130 \$</b>																																																																																																																						
<b>2018</b>	<b>105 600 \$</b>																																																																																																																						

# Discours sur la situation financière 2016

## États préliminaires 2016

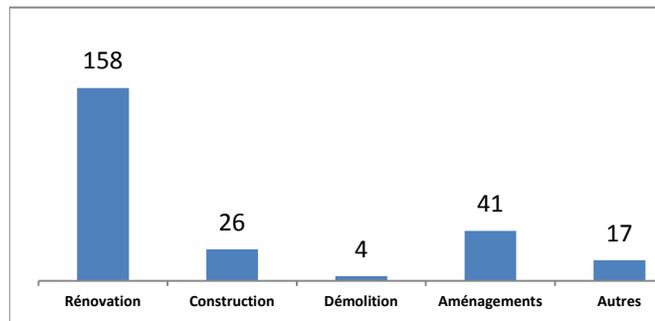
Selon les rapports mensuels comptables, tout laisse croire que la Ville terminera le présent exercice financier sans créer de déficit. Actuellement, le total des sommes dues en arrérages de taxes est de **238 267.43 \$** et les comptes autres **27 562.48 \$** (au moment de la rédaction de ce rapport 20-10-2016). Cette situation nous oblige à entreprendre des procédures pour la récupération des argents dus à la municipalité.

Le portrait de la situation financière de la municipalité vous sera remis lors du dépôt du rapport financier du vérificateur externe.

La municipalité détient toujours un fonds de roulement de 500 000 \$ dont 300 959.57 \$ disponible au 30-09-2016.

## Urbanisme

Voici un graphique résumant le nombre de permis émis pour l'année 2016 :



Un total de 246 permis émis pour une valeur de 4 126 276\$.

Nous sommes actuellement en processus de révision des règlements d'urbanisme et d'aménagement du territoire.

Nous vous rappelons l'importance de vous procurer un permis avant de débiter un projet, ce qui vous permettra de vérifier avec l'inspecteur en urbanisme, la conformité dudit projet et que tout soit réalisé selon la réglementation évitant ainsi des situations désagréables.

## Rémunération

Conformément au Chapitre T-11.001, article 11, je vous informe que la rémunération de base du maire est de 22 028.01 \$ pour l'exercice fiscal 2016 et que celle de chacun des conseillers(ères) municipaux est de 7 342.66 \$.

Le tiers de cette somme est réservé, dans les deux cas, aux frais de représentation des élus municipaux. Cette politique de rémunération des élus municipaux a été établie par le règlement P.-256.

## Règlementation

Voici la liste des règlements adoptés en 2016 :

- P-398** Changement zonage héb. touristique zone Ra/a.2
- P-399** Règl. Installation ponceaux et fossés
- P-400** Règl. Emprunt sinistre juillet 2015 phase 1 : 811 803\$
- P-401** Adoption budget 2016
- P-402** Règl. Emprunt sinistre juillet 2015 phase 2 : 2 429 578\$
- P-403** Règl. Taxe pour financement des centres 911
- P-406** Règl. Code d'éthique des élus
- P-407** Règl. Code d'éthique des employés municipaux

## Orientations 2017

En ce qui concerne le prochain budget municipal, les directeurs de service sont au fait de la planification stratégique ainsi que des grandes orientations du conseil municipal.

Ils travaillent présentement sur leur plan d'actions respectif et nous déposerons leurs priorités pour la prochaine année. À la suite de cet exercice, le conseil verra à revoir ces documents afin de s'assurer que le tout répond au mandat à partir de réflexions et du budget disponible.

En attendant, je vous fais part de **quelques orientations générales** pour ce prochain exercice et nous pourrions vous faire part des pistes de travail retenues lors de l'adoption du budget qui se tiendra mardi le 13 décembre 2016 à 20h.

- Poursuivre les actions pour le développement du parc industriel, la création d'emplois et les projets d'avenir;
- Continuer les démarches dans le cadre du projet de Sentier lumineux;
- Approvisionnement en eau potable du camping;
- Élaboration d'un diagnostic organisationnel et réorganisation des services municipaux;
- Entreprendre la phase 3 de rétablissement du sinistre 2015 et la recherche d'aides financières complémentaires;
- Réviser les règlements d'urbanisme, du schéma d'aménagement et élaborer un PIIA un PPU et le PPCMOI;
- Entreprendre la phase 2 du plan directeur de protection du lac;
- Poursuivre le développement de la culture, de la politique familiale ainsi que la protection du patrimoine;
- Réfection des routes planifiées et mise à niveau des installations d'eau potable et sanitaire.

# Discours sur la situation financière 2016

## Factures supérieures à 2000\$ et totalisant plus de 25 000\$

La disposition de la Loi des Cités et Villes, article 474.1, m'invite à vous faire part des contrats excédant 25 000 \$ exécutés au cours de la présente. Ces données sont compilées au 30-09-2016. Je vous les présente donc dans l'ordre alphabétique des intervenants.

CONTRACTANT	OBJET	MONTANT
Les aménagements Lamontagne	Abat-poussière	29 698.04 \$
Banque Royale du Canada	Dette à long terme P.267/P.305/P.319/P.340	136 966.69 \$
Caisse Desjardins du Transcontinental	Remboursement prêt (P.265/P.347/P.319/P.340)	199 292.07 \$
Constructions BML	Asphalte - entretien régulier des chemins	50 992.60 \$
Desjardins Sécurité fin.	Assurance collective	50 682.54 \$
Englobe Corp.	Étude géotechnique, surveillance chantier (sinistre 2015)	42 565.48 \$
Entr. Jean-Roch Roy	Chemins d'hiver et divers travaux annuels sur les routes	297 934.40 \$
Excavation Bourgoin & Dickner	Rue de l'Église (décomptes #1, #3)	128 950.01 \$
Excavation Morin	Machinerie, granulat	32 054.38 \$
Gervais Dubé inc.	Travaux majeurs sinistre 2015 - décomptes #1 #2 #3	1 273 852.42 \$
Groupe Voyer inc.	Machine à peindre, enregistreur de débordements, réfection majeure pompes...	59 185.57 \$
Hydro-Québec	Électricité	82 610.02 \$
Ministre des finances	Services Sûreté du Québec	173 814.00 \$
Ministre du Revenu du Québec	Charges fiscales annuelles	196 604.64 \$
MRC Témiscouata	Quotes-parts	69 905.24 \$
Norda Stelo	Plans, devis, surveillance - (sinistre 2015)	69 786.95 \$
OMH	Contribution municipale	34 055.00 \$
Pohénégamook Santé Plein Air	Gestion, animation camp de jour	32 500.00 \$
RIDT	Collecte déchets, recyclage	233 027.21 \$
Regroupement Loisirs	Patinoires, salaire concierge + déplacement, contribution soccer	51 047.46 \$
Revenu Canada	Charges fiscales annuelles	78 030.43 \$
SSQ – Société d'assurance-vie	RRFS-FTQ (régime de retraite)	38 975.36 \$
Soc. Canadienne d'hypothèques	Service de la dette (aqueduc, égout)	80 746.33 \$
Stelem inc.	Détecteur acoustique / Corrélateur acoustique	26 156.82 \$
<b>TOTAL</b>		<b>3 469 433.66 \$</b>